

## عصر آزادی

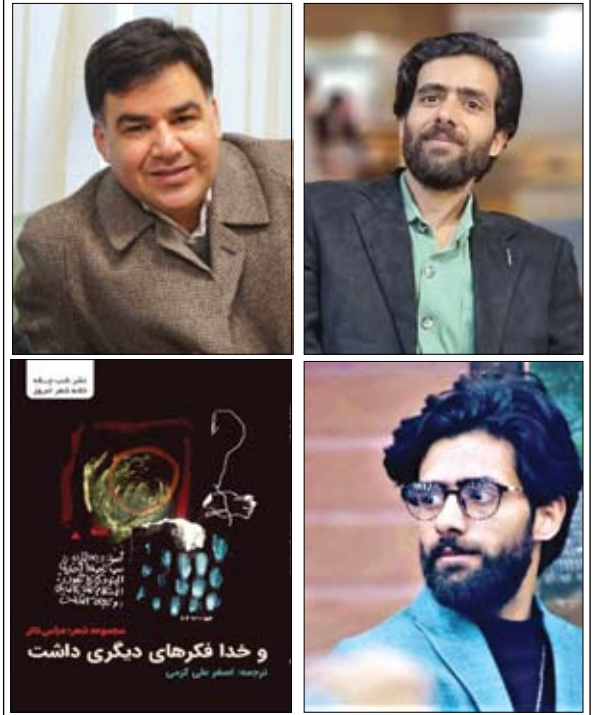
روزنامه فرهنگی، اقتصادی، اجتماعی، ورزشی و سیاسی  
 صاحب امتیاز: مؤسسه مطبوعاتی پیمان  
 مدیر عامل و مدیر مسئول: سید فرید پیمان  
 رییس هیئت مدیره و سرمدیر: دکتر سید وحید پیمان  
 لیتوگرافی و چاپ: شاخه سبز  
 گروه ۴ بنی معاونت امور مطبوعاتی و اطلاع رسانی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی  
 امتیاز: ۴۷/۴

### نشانی:

تهران - خیابان حافظ نرسیده به زیر گذر حسن آباد - پلاک ۹۷ - طبقه سوم  
 صندوق پستی: ۷۱۸۴-۱۵۸۷۵  
 آدرس تبریز: خیابان والمان، جنب بن بست یابوری،  
 ساختمان آفرین ۵۱ طبقه اول  
 تلفن: ۰۴۱-۳۵۵۵۸۴۵۴  
 مسئول آگهی ها: ۰۹۱۲۴۶۶۰۰۴۳۳  
**لینک تلگرام:** [https:// telegram.me /asrazadi.ir](https://telegram.me/asrazadi.ir)

Email: asrazadi98@gmail.com  
 www.asrazadionline.ir

## معرفی مجموعه شعر "و خدا فکرهای دیگری داشت"



**عصر آزادی / سرویس فرهنگی:** مجموعه شعر "و خدا فکرهای دیگری داشت" اثر شاعر جوان عراقی عباس عیسی است که به تازگی توسط اصغر علی کریمی ترجمه و در انتشارات "شب چله" به چاپ رسیده است.

عصر آزادی - علیرضا نیکان: این مجموعه شعر به زبان عربی در سال ۲۰۱۸ میلادی پس از برگزیده شدن در مسابقه ادبی اتحادیه نویسندگان عراق به عنوان مجموعه برتر توسط این اتحادیه به چاپ رسیده و هم اکنون ترجمه فارسی آن در دسترس خوانندگان قرار گرفته است. عباس ناثر شاعر و نویسنده عراقی و فارغ التحصیل قانون از دانشگاه روسیه در مقطع فوق لیسانس است. وی هم اکنون دانشجوی دکتری قانون در عراق و عضو اتحادیه ادبا و نویسندگان این کشور و همچنین عضو اتحادیه دانشجویان است. تاکنون شعرهایش به زبان‌های فرانسوی و روسی ترجمه شده و مقالات نقدی و تحلیلی بسیاری در رسانه‌ها و روزنامه‌های جهان عرب به چاپ رسیده است. اصغر علی کریمی مترجم این مجموعه دلایل انتخاب آن را درگیری کمتر با زبان مبدا و پرهیز از بازی‌های زبانی و نیز پرداختن به ذهن و زبان انسان معاصر برمی‌شمارد. مطابق باور مترجم، شعر معاصر عراق در مرحله‌ای از تجربه‌های ماندگار زیستی و زبانی به سر می‌برد که تحت تاثیر جریان ساده نویسی و شعر رسانه‌ای و ظهور شاعران بزرگی مانند عدنان صانع و مظفر نواب و احمد مطر همچنین بازگشت به سنت‌های زبانی کلاسیک و ارتباط شاعران با توده‌های جامعه شکل گرفته و سروده‌های عباس ناثر، حسین هلیل، علی ابراهیم الیاسری، احمد رافع، زین العزیز و مالک البطیالی از نمونه‌های درخشان و متنوع این تجارب شعری است.

شعری از این مجموعه:  
 آدم کشی با کلمات  
 زندگی می‌کنیم  
 آنگونه که دردها سر به فلک کشیده‌اند  
 جبر الگوی آن است  
 دوست قدیمی من  
 از روزگاری که شداداشه می‌بوشیدیم  
 و پایبندی را در شلوارمان فرو می‌کردیم  
 در جهان قدیم ما  
 شاید اکنون نیز  
 عیبی ندارد که یک جای خالی باشد  
 تا از شناختن تاوان بگیریم با جامه ای شایسته  
 سهم بزرگی از چشم‌ها را به خود مشغول می‌کنی  
 جبر نیز همین کار را می‌کند  
 اما حتی بسترتش را به خود مشغول نخواهد کرد  
 از بدشانسی اش به او می‌گویند:  
 جبر سزاوار هیچ چیز نیست مگر آنکه قبر  
 کلمات مواد خطرناکی هستند  
 گاهی می‌کشند  
 اگر بفهمیم زندگی یک سلیبی زمانمند است  
 یا خوابی کوتاه در نیمه روز  
 دشمن‌های بسیار را از سر گذرانیم  
 و فراموش کردیم کلمات مواد خطرناکی هستند که گاهی می‌کشند

## شهردار تبریز عنوان کرد:

# اشتراکات فرهنگی ایران و ترکیه، بستری برای افزایش مراودات اقتصادی



**عصر آزادی / سرویس فرهنگی:** شهردار تبریز گفت: اشتراکات متعدد فرهنگی بین کشورهای ایران و ترکیه بستری مطلوبی برای افزایش مراودات اقتصادی با احتساب ظرفیت‌های طرفین است.

عصر آزادی - سید سعید پیمان: یعقوب هوشیار در همایش بین المللی شاهنامه فردوسی و تاثیر آن در فرهنگ ملت ها که با حضور دکتر حداد عادل، ایرانیان و سرمایه گذاران آذری مقیم در استانبول توسط سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در استانبول برگزار شد، اظهار کرد: ظرفیت های متعددی برای توسعه همکاری بین طرفین وجود دارد چرا که استان آذربایجان شرقی در حوزه های تولید فولاد، صنایع معدنی، مس و صنایع غذایی سرمایه گذاری متحصرفردی در کشور دارد.

هوشیار با اشاره به حضور فعال آذربایجان شرقی در حوزه های ترانزیت هوایی و ریلی و صنعت توریسم، تصریح کرد: تبریز یکی از شهرهای تاریخی فرهنگی ایران است. وجود مقبره الشعرا و دانشگاه ربع رشیدی به عنوان بزرگترین دانشگاه ثبت شده جهان در تبریز نشانگر شان بالای تبریز بوده و هدف اصلی مدیریت شهری احیای جایگاه اصلی کلانشهر تبریز است.

شهردار تبریز با اعلام اینکه همایش علمی مربوط به همایش بین المللی فرصت های سرمایه گذاری تبریز در ۱۵ آبان سال جاری برگزار می شود، خاطر نشان کرد: این همایش بستری مطلوبی برای جذب هرچه بیشتر سرمایه گذاران ترک در شهر تبریز است چرا که سرمایه گذاران و تولیدکنندگان ترکیه‌ای مشارکت خوبی در منطقه آزاد ارس دارند.

داده شود. رجب آلتب شهردار اسبق شهر بورسا نیز در این جلسه، اظهار کرد: انعقاد پیوند خواهرخواندگی بین دو شهر تبریز و بورسا با توجه به اشتراکات متعددی که وجود دارد، می تواند نقطه آغاز ارتباطات بین طرفین باشد.

یعقوب هوشیار با اشاره به اجرای پروژه های زیست محیطی و گام های موثر برای هوشمندسازی در تبریز، یادآور شد: در راستای انتقال تجارب و اشتراکات بیشتر بین شهرهای دو کشور، پیشنهاد دارم یک مجمع شامل ۵ تن از شهرداران شهرهای بزرگ ایران و ترکیه تشکیل شده و جلسات مشترکی برای توسعه همکاری ها ترتیب

## بازخوانی جایگاه شادروان یحیی شیدا در ادبیات دوران معاصر؛ شیدای آذربایجان همیشه زنده است



مرد اصول تشکیلات شاه و ساواک است. در شعر ساری کوبینک آمده است: آی خسته قوش، آواره گریزسن، بو دیاری/ زنداندی، قفسدی، چمی، باغی، باهاری/ گوزله اوزونو، اوچو دور هرانی بو، یوردون/ قوزغون کیمی دور گوزلو گریز، کوریه شکاری/ فرصت دالیسیجا گریزی، ال یثری ناپسا، ویران قویاجاق یوردونو، آی کوینه یی ساری/

از آثار و تالیفات ای مرد بزرگ و بالبد می توان به خاطره ها و بدیبه گویی ها و ساری کوبینک شامل سنجلیمش ها، سنغرلر، در زوایای تاریخ نثر، تلواشه ها، قصاید، غزلیات، رمان پسر خان، دریای متلاطم، جنایات زن یا شاهکارهای طبیعت در زوایای ادبیات، ادبیات اوجانی در سه جلد، اودلار وطنی، بدیبه گویی در ادبیات فارسی، دریای متلاطم، مذهب کیست، فرآورده ها، اورک سوزلری، شعر مجموعه سی، احساسی غزل، قورخولو سفر، گلنلر بزه یی اودلی سوزلر، دیوان میرزاعلی معجز سیستری، بی راینین اورک سوزلری و غیره اشاره کرد.

مرحوم یحیی شیدا در مبارزه برای ملی شدن صنعت نفت ایران از فعالترین چهره های سیاسی آذربایجان بود و به همین دلیل نیز بعد از سقوط مصدق تحت تعقیب قرار گرفت و به همراه برخی از مبارزان به تهران و اصفهان فرار کرد و مدت ها با وضعیتی دشوار و به صورت ناشناس در اصفهان زندگی کرد. او پس از بازگشت از اصفهان دستگیر و مدتی نیز در تبریز زندانی شد اما بعد از آزادی از زندان نیز به فعالیت های ادبی و سیاسی خود به صورت مستقل و بدون هر گونه وابستگی به گروه ها و جریان های سیاسی ادامه داد و در این مسیر نیز بارها به ساواک احضار و تحت بازجویی قرار گرفت.

شیدای آذربایجان در فعالیت های منتهی به پیروزی انقلاب نیز فعالیت داشت و یکی از مهم ترین فعالیت های وی سرودن اشعاری درباره حماسه های ملی قیام ۲۹ بهمن تبریز و پیروزی انقلاب بود که بسیاری از شعرهایش بارها در نشریات و کتاب ها منتشر شده است.

از جمله فعالیت های این شاعر برجسته، حضور مستمر در شب های شعر، کنگره های ادبی و جلسات فرهنگی بود و در این راستا سفرهای متعددی به شهرهای مختلف کشور و خارج از کشور نیز داشت به طوری که در سال ۱۳۷۰ استاده، همراه با جلال محمدی که در آن زمان از شاعران و نویسندگان جوان کشور بود انجمن ادبی استاد شهبیار را در تبریز تشکیل داد، در آن سالها به پاس قدردانی از نیم قرن فعالیت های ادبی اش، کنگره بزرگداشتی تحت عنوان شیدای عشق به همت اداره کل فرهنگ و ارشاد وقت استان ترتیب داده شد که بسیار ارزشمند بود.

مرحوم شیدا عضو انجمن نویسندگان پاکو بوده و مدرک دکترای افتخاری ادبیات از مرکز دانشگاهی کشور آذربایجان را داشت و از جمله شاعرانی بود که همواره از جدایی ۱۷ شهر قفقاز، احساس اندوه و رنج داشت و پس از سالها تلاش در عرصه مطبوعات و ادبیات سرانجام در ۲۸ بهرمه سال ۱۳۹۰ دار فانی را وداع گفت و در قطعه هنرمندان وادی رحمت به خاک سپرده شد... روشش شاد و یادش گرامی.

آقای تاکید کرد: سینما مال ما است و متعلق به شخص یا نهاد خاصی نیست، بنابراین کسانی که قهر کردند اگر از دیدگاه سیاسی به این قضیه نگاه کردند اشتباه کردند. وی اظهار داشت: سینما مال مردم ماست و این مردم نیازمند دیدن آثار خوب، برجسته، فرهیخته و برتر هستند و کسانی که دست‌اندر کار سینما هستند می‌توانند این آثار را به این مردم عرضه کنند. این بازیگر پیشکسوت سینما و تلویزیون در عین حال گفت: اگر حال مردم خوب باشد طبیعی است که از سینما استقبال می‌کنند و فیلم‌ها را می‌بینند و سینمای ملی رونق می‌گیرد. آرزو می‌کنم حال همه خوب باشد.



## فیلم "دست پخت مامان" شقایق عوض زاده اکران شد

**عصر آزادی / سرویس فرهنگی:** فیلم "دست پخت مامان" به نویسندگی، تهیه کنندگی و کارگردانی شقایق عوض زاده شب چهارشنبه، با حضور تعدادی از عوامل و بازیگران فیلم، در سینمای شهر کتاب الهیه اکران شد. عصر آزادی - علیرضا نیکان: عکاسی این مراسم توسط امیرعلی خدیور و امیر سعادت انجام شد. و طی مراسم اکران، بعد از بزرگداشت یاد و خاطره ایتلا پستانی بازیگر سینما و تاتر ایران و داریوش مهرجویی کارگردان بزرگ ایران، این فیلم اکران شد و به زودی از شبکه های تلویزیونی اینترنتی در دسترس عموم قرار خواهد گرفت. بازیگران: آیدا پورشمس - ابوالفضل غایبی - آمنه عبدالله زاده

تهیه کننده و کارگردان: شقایق عوض زاده  
 دستیار کارگردان: ریحانه رفعتی - منشی صحنه: حسین پناهی - عکاس پشت صحنه: شیمیا کبیری - نویسنده: شقایق عوض زاده - مدیر فیلمبرداری: مسعود نیک قلب - دستیار فیلمبردار: محمد احمدی - صدابردار: علی اکبر اعتماد مقدم - صداگذار: مسعود نیک قلب - طراح لباس: ملیحه سادات حسینی دلچه - طراح صحنه: حمید عوض زاده  
 گریم: سوزان کریمی - تدوین: شقایق عوض زاده - اطلاع رنگ  
 نور: مسعود نیک قلب - مدیر تولید: ملیحه حسینی  
 با تشکر از: علی هدایتی - آرام طاشی - شهبانی - امیرعلی خدیور - امیر سعادت



## ناصر آقایی: قهر نکند سینما مال مردم است

ناصر آقایی بازیگر سینما و تلویزیون با تاکید بر ضرورت وحدت ملی در سینمای ایران گفت: وحدت ملی از دیدگاه خدمت به خلق باید استوار و پابرجا باشد. ناصر آقایی بازیگر آثاری چون تهناترین سردار، ۴۶۰درجه، خرس و هم‌نفس در گفت و گو با خبرنگار سینمایی ایرنا در توصیه برای وحدت ملی در سینما اظهار داشت: وحدت ملی شاید کمی دشوار باشد؛ هر کسی سلیقه، اندیشه و خط فکری خود را دارد. وی خاطر نشان کرد: مسلما ممکن است این خطوط فکری با هم تلاقی مثبت نکنند اما در هر حال هر کسی می‌تواند به کشور خود خدمت کند و نباید در این راه کوتاهی کرد. بازیگر فرود در غربت و تصویر آخر افزود: این وحدت ملی از دیدگاه خدمت به خلق همچنان باید استوار و پابرجا باشد.